**Proposition de communication Journée de Recherche « Actualité des pratiques pédagogiques dans les classes et écoles différentes : Bricolages, hybridations, appropriations... »**

Dans le cadre d’un travail collaboratif qui s’intéresse à l’apprentissage dans l’espace pédagogique spécifique d’une structure de raccrochage scolaire, on se propose d’analyser les effets de **la pratique de la médiation**. Dans quelle mesure ce dispositif de recherche favorise-t-il l’entrée dans les apprentissages et le raccrochage scolaire des élèves et quelles incidences sur le développement professionnel des enseignantes impliquées ?

La « médiation », une coopération élève-élève dans la construction de l’apprentissage est une compétence figurant dans les programmes de Langues vivantes de la Réforme du Baccalauréat, suite à son introduction dans le CECRL (Cadre Européen Commun de référence pour les Langues). La médiation introduite dans le CECRL consiste à expliciter un discours lu et entendu à quelqu’un qui ne peut le comprendre. En termes scolaires, elle se traduit en une série d’exercices qui vont de la paraphrase à la traduction.

À l’oral comme à l’écrit, l’élève médiateur :

* prend des notes, paraphrase ou synthétise un propos ou un dossier documentaire pour autrui, par exemple à l’intention de ses camarades en classe ;
* identifie les repères culturels inaccessibles à autrui et les lui rend compréhensibles
* traduit un texte écrit, interprète un texte oral ou double une scène de film pour autrui ;
* anime un travail collectif, facilite la coopération, contribue à des échanges interculturels, etc.

La médiation place l’élève en situation de valoriser l’ensemble de ses connaissances et compétences.

Parce qu’ils ont interrompu un temps leur scolarité, pour travailler, voyager, étudier en autodidactes, les jeunes raccrocheurs sont une ressource dans la construction du savoir de tous. Pour des élèves en situation de raccrochage, la confiance envers les adultes enseignants est fragilisée. La médiation par les pairs dessine une nouvelle configuration rassurante puisque la notion d’autorité du savoir s’efface au profit d’un processus apprentissage qui s’émancipe et s’élabore de façon plus autonome.

Les enseignantes impliquées dans la recherche enseignent l’éco-gestion et les langues à des jeunes souvent en difficultés avec la prise de parole et les normes scolaires. La recherche collaborative vise l’amélioration des pratiques par une explicitation des déblocages en œuvre dans la pratique de la médiation, terme qui  mérite lui-même d’être interrogé à la lumière d’un travail réflexif.

Afin de recueillir des données pertinentes pour la recherche, les enseignantes tiennent des carnets de bord de leur activité en classe au sein de laquelle elles développent une expérimentation pédagogique faisant l’objet de monographies et organisent avec les élèves des entretiens et des temps réflexifs écrits. Le groupe des enseignantes se réunit régulièrement pour analyser et construire des outils d’évaluation en articulant expérience de terrain et apports des travaux de Sciences de l’Education.

Ce qui se dessine à partir des matériaux et observations déjà recueillis, ce sont des changements de posture professionnelle dont les effets sur les élèves comme sur les enseignantes sont sensibles, signalant dans cette mesure l’entrée dans une pédagogie différente. En particulier, les enseignantes font évoluer leur posture pour laisser les jeunes construire leur capacité d’autonomie. Elles se livrent ainsi à une recherche pédagogique qui permet de dépasser certains blocages et empêchements d’apprentissage. Introduire la recherche comme tiers permet d’élaborer une nouvelle donne pédagogique qui laisse entrevoir de nouvelles configurations facilitatrices pour l’apprentissage.

**Bibliographie**:

# À l’articulation des activités langagières : la médiation (BOEN Annexe 1 Bulletin officiel spécial n°1 du 22 janvier 2019 Programme de langues vivantes de seconde générale et technologique, enseignements commun et optionnel

* CADRE EUROPEEN COMMUN DE REFERENCE POUR LES LANGUES : APPRENDRE, ENSEIGNER, EVALUER : *ELABORER DES DESCRIPTEURS POUR ILLUSTRER LES ASPECTS DE LA MEDIATION POUR LE CECR*  par Brian North Enrica Piccardo 2016
* Approche cognitive et développementale de la médiation en contexte d'enseignement-apprentissage , [Annick Weil-Barais](https://www.cairn.info/publications-de-Annick-Weil-Barais--14899.htm) et [Marcela Resta-Schweitzer](https://www.cairn.info/publications-de-Marcela-Resta-Schweitzer--131331.htm),  [La nouvelle revue de l'adaptation et de la scolarisation](https://www.cairn.info/revue-la-nouvelle-revue-de-l-adaptation-et-de-la-scolarisation.htm) [2008/2 (N° 42)](https://www.cairn.info/revue-la-nouvelle-revue-de-l-adaptation-et-de-la-scolarisation-2008-2.htm), pages 83 à 98
* La médiation en France, aujourd'hui, et ses applications dans le secteur scolaire : ses références, ses significations, ses pratiques

par [Annie Cardinet](https://www.theses.fr/034762574), 1998

Laure Cubells, professeure d’Economie Gestion au Microlycée de Sénart

Christine Lasvergnas, professeure d’Anglais au Microlycée de Sénart

Sylvie Lehay-Ledoux, professeure d’Anglais au Microlycée de Sénart

Marie-Christine Vieille Grisard, professeure d’Espagnol au Microlycée de Sénart